

# REGLAS - CONCURSO INTERNACIONAL DE ARTES PLASTICAS 2021

## Viajar : sueño o pesadilla

### ARTÍCULO 1: ORGANIZACIÓN Y FECHAS DE COMPETENCIA

El Instituto Mundial de Artes Juveniles abre el concurso del 3 de agosto de 2020 hasta el 15 de enero de 2021.

### ARTÍCULO 2: TEMA Y OBJETIVOS DE LA COMPETENCIA

**Tema: Viajar : sueño o pesadilla**

El objetivo del concurso es promover la práctica del arte entre niños, niñas y jóvenes de todo el mundo con la esperanza de unirlos a través de una actividad internacional.

El Instituto Mundial de Artes Juveniles se ha asignado la tarea de **dar a la infancia y la juventud un lugar en la Memoria de la Humanidad**; El Instituto archiva todas las creaciones artísticas de los participantes dentro de su Artoteca (Biblioteca de arte), «Memorias del futuro». Ganadoras o no, todas las pinturas pasan a ser propiedad del Instituto Mundial de Artes Juveniles y no serán devueltas.

### ARTÍCULO 3: CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

El concurso está abierto a todos los niños, niñas y jóvenes de 3 a 25 años en todo el mundo. Se divide en 5 grupos de edad (03-05, 06-09, 10-13, 14-17 y 18-25), así como una categoría médico-social abierta a niños y jóvenes con discapacidad de 3 a 25 años.

**Solo se acepta una entrada por persona.**

La etiqueta de identificación debe completarse correctamente y asegurarse en la parte posterior de cada creación. No se tendrán en cuenta las etiquetas que sean ilegibles o incompletas.

El participante **puede adjuntar un texto explicativo** a la creación que describa el proceso creativo.

Solo se aceptan creaciones en una superficie plana (no tridimensionales) y deben estar en material ligero (sin marco, sin madera o cartón).

Las dimensiones máximas son 105 x 75 cm

Las creaciones deben enviarse por correo postal (el envío lo paga el remitente) y bajo la responsabilidad del concursante. La dirección postal es:

Institut Mondial d'Art de la Jeunesse (Concours dessins)  
Hôtel du Petit Louvre  
1, rue Linard Gonthier  
B.P. 279 10008 Troyes Cedex  
France

Le recomendamos que indique en el paquete **el valor de la creación (no menos de 15 € y no más de 20 €)** y una descripción del contenido para evitar multas e impuestos cuando el paquete pase por la aduana francesa. El Instituto Mundial de Artes Juveniles no pagará multas ni impuestos por la entrega de paquetes.

Los participantes que no respeten los criterios anteriores serán descalificados de la competencia.

**La fecha final para que los candidatos envíen su entrada es el 15 de enero de 2021.**

El participante no podrá recuperar su dibujo, no se le enviará ni podrá volver a recuperarlo. Todas las entradas se guardarán en la biblioteca de arte "Memorias del futuro" para mantener un testimonio de la infancia y la juventud.

### ARTÍCULO 4: CRITERIOS DE SELECCIÓN

Un jurado ve las creaciones **el sábado 6 de marzo de 2021** para seleccionar a los nominados y 100 ganadores de acuerdo con el tema, el valor artístico y la destreza.

### ARTÍCULO 5: PREMIOS

Los 3 primeros lugares de cada categoría recibirán una medalla (chapada en oro, plateada y bronce sólido) y un certificado. Los otros ganadores recibirán una medalla de bronce y un certificado.

Los nominados recibirán cada uno un certificado.

**El premio ganador no se puede cambiar en ningún caso por dinero u otro premio.**

### ARTÍCULO 6: EXPOSICIÓN DE LAS OBRAS

Las creaciones ganadoras y nominadas se exhibirán en el evento «Graines d'artistes du monde entier®» en Troyes. Estas creaciones conformarán exposiciones itinerantes que circularán por Francia y el extranjero.

### ARTÍCULO 7: ANUNCIO DE LOS RESULTADOS

Los ganadores serán informados por correo electrónico y los resultados se publicarán en el sitio web y la página de Facebook del Instituto Mundial de Artes Juveniles a partir **del 24 de marzo de 2021**.

### ARTÍCULO 8: ADJUDICACIÓN DE PREMIOS

Los ganadores recogerán sus premios durante una ceremonia de entrega de premios **el sábado 5 de junio en el evento internacional «Graines d'artistes du monde entier®» en el «Espace Argence» en Troyes, del 1 al 5 de junio de 2021**. En caso de que el ganador no pueda estar presente, el premio se enviará por correo aéreo a la dirección indicada en la etiqueta de la pintura. El Instituto Mundial de Artes Juveniles no será en ningún caso responsable del seguimiento y la llegada de los paquetes.

La medalla se enviará a la dirección del participante y el certificado se enviará por correo estándar a la misma dirección. El Instituto Mundial de Artes Juveniles no será en ningún caso responsable de la pérdida, el robo o el daño de los paquetes (medallas y certificados); El Instituto no puede reemplazar ni compensar el robo, la pérdida o el daño. **Cada medalla y certificado es único y solo se hace un ejemplar.**

### ARTÍCULO 9: DERECHOS DE PROPIEDAD ARTÍSTICA

Los participantes o su representante legal, asignan exclusivamente al Instituto Mundial de Artes Juveniles, de conformidad con el Artículo L. 131-3 del Código francés de propiedad intelectual, todos los derechos económicos de la creación artística, de forma gratuita y exclusiva y en todo el mundo, para el término legal de derechos de autor y da fe de haber leído y aceptado el reglamento de cesión de derechos.

### ARTÍCULO 10: EXCLUSIONES

Los participantes tienen prohibido participar en la falsificación o el plagio. Las creaciones artísticas deben ser originales y no ser objeto de una copia.

Estas regulaciones son finales y no serán objeto de ninguna, apelación o enjuiciamiento, ni por las escuelas ni por los autores o sus familiares.

### ARTÍCULO 11: MEMBRESÍA

Cada institución que participa en nuestro concurso se convierte en « **miembro corresponsal** » del Instituto Mundial de Artes Juveniles durante el año sin tener que cumplir ninguna obligación regulatoria específica.

El Instituto Mundial de Artes Juveniles es complementario a la Educación Pública y aprobado por la Educación Popular por el Ministerio francés de Juventud y Deporte. El Instituto Mundial de Artes Juveniles se compromete a mantener y proteger todas las creaciones artísticas que participan en el Concurso Internacional. Nuestro compromiso es promover la práctica artística de los niños, niñas y jóvenes e incluirlos en la Memoria de la Humanidad.

Le participant ou son **représentant légal** reconnaît avoir pris connaissance du règlement disponible sur [centre-unesco-troyes.org](http://centre-unesco-troyes.org). Il s'engage à respecter toutes les clauses, sous peine d'élimination / **The participant or his legal representative acknowledges having read the rules at [centre-unesco-troyes.org](http://centre-unesco-troyes.org), agrees to respect all the clauses, under penalty of elimination / El participante o su representante legal reconoce haber leído las reglas disponibles en el sitio web [centre-unesco-troyes.org](http://centre-unesco-troyes.org) y acepta respetar todas las cláusulas, bajo pena de eliminación.**

Signature / Firma \_\_\_\_\_



Etiquette d'identification / Identification label / *Formulario de identificación*  
Remplir en MAJUSCULES et coller derrière votre création / Fill in CAPS and paste behind your entry / *Completar en MAYUSCULAS y pegar detrás de la creación artística*

L'artiste / The artist / El artista

Prénom / Name / Nombre : \_\_\_\_\_ Genre / Gender / Género : \_\_\_\_\_

Nom / Last name / Apellido : \_\_\_\_\_

Date de naissance / Date of birth / Fecha de nacimiento : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Âge / Age / Edad : \_\_\_\_\_

Médico-social (Cochez uniquement si le participant est en situation de handicap mental/ a des difficultés d'apprentissage/est issu d'un milieu social défavorisé-minorités / tag only for participants with mental or learning disability/special needs /comes from a disadvantaged social background - minorities/ Marque uniquement para participantes con discapacidad intelectual o necesidades educativas específicas/ de medios desvalorizados/ de minorías).

La création artistique/ The artwork / Creación artística

Technique / Técnica : \_\_\_\_\_

Format Largeur x Hauteur/ Size Length x Height / Tamaño Largo x Alto : \_\_\_\_\_ cm X \_\_\_\_\_ cm

Titre / Title / Título : \_\_\_\_\_

N'oubliez pas d'ajouter un texte explicatif / Don't forget to attach an explaining text / No olvide adjuntar un texto explicativo (facultatif/optional/opcional).

L'expéditeur/ The sender / Remitente

Vous êtes / You are / Usted es :

Enseignant / teacher / Profesor - Ecole / School name / Escuela : \_\_\_\_\_

Parent / Family member / Familia  L'artiste / the artist / el artista

Prénom / First name / Nombre : \_\_\_\_\_

Nom / Last name / Apellido : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Adresse / Postal address / Dirección : \_\_\_\_\_

Code/Código postal : \_\_\_\_\_

Ville / City / Ciudad : \_\_\_\_\_ Pays / Country / País : \_\_\_\_\_

A remplir par IMAJ/ To be completed only by the organizer / Dejar vacío.

**2021** - \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_